

HORAIRE DES BAINS / SWIMMING PERIODS

JOURS/DAY	<i>BAIN ADULTES (15 ans et plus) FOR ADULTS (15 years +)</i>			<i>BAIN LIBRE POUR TOUS PUBLIC SWIM FOR EVERYONE</i>
LUNDI MONDAY		11:15-12:10 12:15-13:10	20:20-21:40	
MARDI TUESDAY	7:30-8:40	11:30-12:10 12:15-12:55		
MERCREDI WEDNESDAY		11:15-12:10 12:15-13:10	20:20-21:40	19:05-20:15
JEUDI THURSDAY	7:30-8:40	11:30-12:10 12:15-12:55		
VENDREDI FRIDAY	7:30-8:40		20:20-21:40	19:05-20:15
SAMEDI/SATURDAY		13:00-14:10		14:15-15:25
DIMANCHE/SUNDAY		13:00-14:10		14:15-15:25

***DATES ET HEURES SUJETTES À CHANGEMENT. *DATES AND HOURS SUBJECT TO CHANGE.**

ÂGES	PRIX	AVEC PASSEPORT LOISIR	SANS PASSEPORT LOISIR
Enfant 3 ans et -		Gratuit	Gratuit
4 à 14 ans		2.00 \$	4.00 \$
15 à 17 ans, étudiants, Âge d'or		2.50 \$	5.00 \$
Adultes		3.50 \$	6.00 \$

10 septembre 202

RÈGLEMENTS

- Dès lundi matin 6h30 vous pouvez téléphone au 450-698-3120 pour réserver votre plage horaire.
- 2 plages horaires par personne par semaine.
- Arriver avec son costume sur soi prêts pour participer à l'activité et à l'heure prévue afin d'éviter les rassemblements.
- Le nombre de participants présents est limité pour permettre la distanciation physique durant l'activité.
- Les effets personnels sont limités au strict minimum.
- L'accès aux vestiaires et aux salles de bains est limité.
- Les nageurs doivent utiliser leurs propres matériels ou accessoires de flottaison, le rapporter à la maison et le nettoyer à fond après chaque séance d'entraînement.
- 2 m de distance est exigé entre les nageurs.
- Le port du casque de bain est obligatoire.
- Les enfants de 7 ans et – doivent être accompagnés d'un adulte dans l'eau.
- Vous devez quitter le plus rapidement possible à la fin de l'activité.

RULES

- *Starting Monday morning at 6.30am you can call at 450-698-3120 to book your time slot.*
- *2 time slot per person per week.*
- *Arrive ready with bathing underneath to participate at the activity and at the scheduled time to avoid gatherings.*
- *The number of participants present is limited to allow physical distancing during the activity.*
- *Personal effects are limited to the bare minimum.*
- *Access to locker rooms and bathrooms is limited.*
- *Swimmers should use their own flotation equipment or accessories, bring it home and clean it thoroughly after each workout*
- *2 m distance is required between swimmers.*
- *It is mandatory to wear a bathing cap.*
- *Kids under 7 y.o. must be accompanied by an adult in the water.*
- *You must leave as soon as possible at the end of the activity.*